

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 233

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



30. September. **Zyklorama Anton Oechslin**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 172 vom 8. Juli 1909, Seite 1229), **Zyklorama**, Kleinmechanik und Vertretungen, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Automobile, Velos usw.** — 30. September. Inhaber der Firma **Anton Oechslin**, in Einsiedeln, ist Anton Oechslin, von und in Einsiedeln. Handel mit Automobilen, Velos, Taxameterbetrieb und Reparaturwerkstätte. Bahnhofplatz.

30. September. **Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G.**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1929, Seite 1269). Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Josef Benziger-Mader, von Einsiedeln, in Weggis, Rudolf Benzinger-Arnold, von Einsiedeln, in Schwyz, Dr. Rudolf Keel-Conrad, von Rebstein, in St. Gallen und Dr. Vital Schwander, von und in Galgenen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ralph Benziger, Fabrikant, von Einsiedeln, in Wil (St. Gallen), als Präsident; Hans Steinbrener, Fabrikant, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Winterberg (Böhmen), Dr. Karl Benziger, Hafenpräsident, von Einsiedeln, in Danzig, und Dr. Robert Eberle-Mader, Rechtsanwalt, von und in St. Gallen. Dr. Ralph Benziger, Präsident, vertritt die Firma durch Einzelunterschrift.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1933. 1. Oktober. Die ausserordentliche Generalversammlung der **Finanz- und Commerz A. G. (Société Financière et Commerciale S. A.)**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1933, Seite 2245), vom 27. September 1933 hat die Firma in dem Sinne geändert, dass die französische Firma weggelassen werden soll. Die Firma heisst demnach nur noch **Finanz- und Commerz A. G.**

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1933. 29. September. — Die Genossenschaft unter dem Namen **Landwirtschaftliche Genossenschaft Reinach**, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1928, Seite 1267), hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1932 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

29. September. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Christen & Cie., Zementwarenfabrik Schänzli**, Zementwarenfabrikation und Handel mit Baumaterialien, Sand und Kieswerk, Architekturbureau, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 145 vom 14. Juni 1927, Seite 1163), lautet der Name des unbeschränkt haftenden Gesellschafters infolge Todes seiner früheren Ehefrau und nunnmehriger Wiederverheiratung Walter Christen-Dubach.

29. September. Die Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Arisdorf**, in Arisdorf (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1930, Seite 262), hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. September 1933 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

**Kolonialwaren, Fettwaren.** — 29. September. Die Firma **Johann Hartmann**, Kolonialwaren, Fettwaren, chemische Produkte und Tischdecken, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 214, vom 15. September 1931, Seite 1991), ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

**Gummiartikel.** — 29. September. Die Firma **Adolph Messmer**, Fabrikation und Handel in Gummiartikeln, Handel mit Gummi, in Münchenstein (Neuwelt) (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 424), ist infolge Verzehs des Inhabers erloschen.

29. September. Die Firma **Julius Will, Photohaus Optima**, Handel und Fabrikation chemischer und photographischer Präparate, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1870), ist infolge Todes des Inhabers und Eröffnung des Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gestrichen worden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 29. September. Inhaberin der Firma **Marie Günther, modernes Antiquariat**, in St. Gallen C., ist Marie Elisabeth Günther-Ellensohn, von Deutschland, in St. Gallen C. Antiquariat; St. Leonhardstrasse 6.

29. September. Inhaber der Firma **Josef Stampfli, Buch- & Akzidenzdruckerei Bazenheid**, in Bazenheid (Kirchberg), ist Josef Stampfli, von Burg-Aeschi (Solothurn), in Bazenheid. Buch- und Akzidenzdruckerei; Hauptstrasse.

**Käserei, Schweinemast.** — 29. September. Inhaber der Firma **Ernst Fleischmann**, in Krimberg-Mosnang, ist Ernst Fleischmann, von Galgenen (Schwyz), in Mosnang. Käserei und Schweinemast; Krimberg.

**Café.** — 29. September. Inhaber der Firma **Emil Schneebeli**, in Rorschach, ist Emil Schneebeli, von Affoltern a. Albis, in Rorschach. Café-Restaurant, « Spirig » Hauptstrasse 63.

29. September. Inhaber der Firma **Eicher, Nahrungsmittel**, in Wil, ist Anton Eicher, von Gommiswald, in Wil. Nahrungsmittel; Obere Vorstadt Nr. 4.

29. September. Die Firma **Ludwig Leidenbach, Konfektionshaus**, Handel mit Damen-Konfektion und Strickwaren, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 273 vom 22. November 1926, Seite 2040), ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

Auf Grund der Statuten vom 15. September 1933 besteht auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Rorschach eine Aktiengesellschaft, unter der Firma **Aktiengesellschaft Ludwig Leidenbach Konfektionshaus**. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma « Ludwig Leidenbach, Konfektionshaus » betriebenen Damenkonfektionsgeschäftes. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000; es zerfällt in 60 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Kaufvertrages und der Uebernahmebilanz per 13. September 1933 (letzttere ergebend an Aktiven Fr. 34,500 und an Passiven Fr. 17,192.34) von der bisherigen Einzelfirma « Ludwig Leidenbach, Konfektionshaus », in Rorschach, deren Aktiven und Passiven. Der Kaufpreis von Fr. 17,307.66 wird beglichen durch Ueberlassung an zahlungsstumpfen von 34 Stück Apportaktien zu Fr. 500 an den Vorbesitzer und durch Guthschriff von Fr. 307.66 in Konto-Korrent bei der Uebernehmerin. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen geschehen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Ludwig Leidenbach, sen., Kaufmann, von Basel, in Rorschach. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Fanny Leidenbach-Wettach und an Ludwig Leidenbach, jun., beide von Basel, in Rorschach. Geschäftslokal: Hauptstrasse 73.

**Bäckerei, Kolonialwaren.** — 29. September. Die Firma **Josef Vettiger**, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung, in Vilters (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 27), ist infolge Verkaufes des Geschäfts und Verzehs des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 29. September. Die Firma **Alois Amrhein, zum Rebstock**, Wirtschaft, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 238 vom 26. September 1911, Seite 1602), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September. Die Firma **Ulrich Müller, St. Galler Volksbäckerei**, Bäckerei und Konditorei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1932, Seite 579), ist infolge Veräusserung des Geschäfts und Verzehs des Inhabers erloschen.

**Bäckerei, Schweinezucht.** — 29. September. Die Firma **Emil Allenspach**, Bäckerei und Schweinezüchtere, in Niederuzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1925, Seite 646), ist infolge Verkaufes des Geschäfts und Verzehs des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Hotel.** — 1933. 29. September. Inhaber der Firma **Josias Jann**, in Klosters, ist Josias Jann, von und wohnhaft in Klosters. Die Firma erteilt Einzelprokura an Margrit Jann-Schläpfer, Ehefrau des Firmainhabers. Betrieb des Hotels Bündnerhof. Klosters-Brücke.

**Hotelbedarfsartikel.** — 29. September. Der Inhaber der Firma **Gian Signorell**, Handel in Hotelbedarfsartikeln, in Chur (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1738), hat seinen Wohn- und Geschäftssitz nach Zuoz verlegt.

**Waren aller Art, Beteiligungen.** — 30. September. Die **Satex Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2116), hat als weiteres Mitglied neu in den Verwaltungsrat gewählt Simon Beer, Fabrikant, von und wohnhaft in Zürich, welcher kollektiv zeichnet mit dem bisherigen Mitglied Jean Kunz, der nunmehr Präsident ist.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

1933. 30 settembre. La società in nome collettivo **Fratelli Montalbetti e Pettinaroli, Cave di granito Lavorgo** (Gebrüder Montalbetti und Pettinaroli **Granitsteinbruch Lavorgo**), in Lavorgo di Chiggionna (F. u. s. di c. del 19 marzo 1924, n° 66, pagina 454), notifica che il socio Giulio Pettinaroli ha lasciato la società, la quale assume la nuova denominazione **Fratelli Montalbetti**. La firma sociale viene estesa ad ambedue i soci, personalmente.

**Cava di granito.** — 30 settembre. Giulio Pettinaroli fu Giacomo e figli Ugo e Mario, tutti da Italia, in Lavorgo-Aretta, comune di Anzonico, hanno costituito una società in nome collettivo, con sede in Lavorgo-Aretta, comune di Anzonico, sotto la denominazione **G. Pettinaroli & Figli**. La società ha iniziato il proprio esercizio con il 1° gennaio 1933. Estrazione, lavorazione e vendita di granito.

##### Ufficio di Locarno

**Fabbrica di mobili.** — 29 settembre. La ditta collettiva **Eichenberger e figlio in liquidazione**, con sede in Locarno, fabbrica di mobili (F. u. s. di c. del 31 maggio 1933, n° 125, pagina 1311), è cancellata d'ufficio in seguito al fallimento decretato in data 23 settembre 1933 dalla locale Prctura.

##### Ufficio di Lugano

**Auto-garage.** — 30 settembre. Alfredo Varisco fu Antonio, da Paradiso, domiciliato a Lugano, titolare della ditta **Alfredo Varisco**, a Paradiso (F. u. s. di c. del 6 settembre 1924, pagina 1486, n° 209), esercizio di un auto-garage, mediante convenzione notarile 20 dicembre 1932, ha pattuito colla propria moglie Rosa nata Varisco, il regime matrimoniale della separazione dei beni a sensi degli art. 241/247 C. C. S.

**Auto-garage.** — 30 settembre. Alfredo Varisco fu Antonio, domiciliato a Lugano, socio della società in nome collettivo **Varisco & Cl.**, a Paradiso, esercizio di un auto-garage (F. o. s. di c. del 26 dicembre 1929, n° 302, pagina 2544), mediante convenzione notarile 20 dicembre 1932, ha pattuito colla propria moglie Rosa nata Varisco, il regime della separazione dei beni a sensi degli art. 241/247 C. C. S.

##### Distretto di Mendrisio

20 settembre. La ditta individuale **Cesare Bianchi macelleria Chlasso**, macelleria, con sede in Chlasso (F. u. s. di c. del 20 febbraio 1908, n° 42, pagina 282), notifica di aver aggiunto al suo genere di commercio « ed esercizio di una trattoria » Via Luigi Lavizzari. Il titolare ha modificato la propria ditta in **Cesare Bianchi**.

**Spedizioni, rappresentanze.** — 28 settembre. La ditta individuale **Francesco Lupi**, spedizioni e rappresentanze, in Chlasso (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1907, n° 255, pagina 1774), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Sigari, tabacchi, combustibili.** — 28 settembre. La ditta individuale **Francesco Lupi**, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi, in Chlasso (F. u. s. di c. del 30 novembre 1909, n° 297, pagina 1974), ha aggiunto al suo genere di commercio: compra e vendita di combustibili ed affini. Via Valdani.

**Spedizioni internazionali.** — 29 settembre. La **Società Anonima Innocente Mangili (S. A. I. M. A.)**, esercizio di una casa di spedizioni internazionali, con sede in Chlasso (F. u. s. di c. del 14 luglio 1933, n° 162, pagina 1723), con decisione presa dall'assemblea degli azionisti il 4 settembre 1933, ha modificato la sua ragione sociale in **Società Anonima Innocente Mangili Adriatica (S. A. I. M. A.)**. In tale senso venne quindi modificato l'art. 1 dello statuto sociale.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1933. 28 septembre. La maison **Joseph Krieg**, a Lausanne, atelier de photographie et commerce d'articles de photo (F. o. s. du c. du 23 janvier 1932), fait inscrire qu'elle modifie sa raison commerciale en celle de **Joseph Krieg « Royal-Photo »** et que son magasin est à l'Avenue d'Ouchy 7-Rosemont.

28 septembre. Il a été fondé sous la dénomination de **Contrôle du Bâtiment et de Travaux Civils**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts ont été adoptés en date des 13 juin et 26 septembre 1933. La durée de la société est illimitée. La société a pour but le contrôle et la révision de toutes questions compétant au bâtiment et aux travaux civils, mise en valeur de tous terrains et bâtiments, de projets, devis et métrés,



d'estimation, rapports financiers, juridiques et techniques. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il est seul ou par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Pour la période triennale, l'administrateur est Aloïs, fils de Edouard Duplan, des Ormouts-Dessus, architecte, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont Métropole Bel-Air 7, à Lausanne.

28 septembre. Dans son assemblée générale du 26 septembre 1933, la Société immobilière Entre deux Ponts A., société anonyme dont le siège est à Crissier (F. o. s. du c. du 24 novembre 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur William Girardet, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Charles Peitrequin, de Romanel sur Lausanne, agent d'affaires patenté, à Renens, lequel a la signature sociale individuelle.

Société immobilière. — 28 septembre. Dans son assemblée générale du 27 septembre 1933, la société anonyme La Roseraie A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 février 1920), a pris acte de la démission de l'administrateur Marius Pache, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, comme administrateur Charles Planche, de Gressy (Vaud), expert-comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société à Lausanne, Galeries du Commerce n° 96, bureau Charles Planche.

28 septembre. Dans son assemblée générale du 25 septembre 1933, la Société Immobilière de Juglary A. S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 avril 1929), a pris acte de la démission de l'administrateur Charles De Giorgi, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement comme administrateur Frédéric Kurz, de Corsier sur Vevey, directeur industriel, domicilié à Olten, lequel a la signature sociale individuelle.

Combustibles, etc. — 30 septembre. La société en nom collectif Hoirs Constant Imhoff, ayant son siège à Lausanne, combustibles (F. o. s. du c. du 12 mars 1924), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Louis Constant Imhoff », à Lausanne.

Louis-Constant Imhoff allié Bacttig, de Horrenbach-Buchen (Berne), à Lausanne, a repris sous la raison Louis-Constant Imhoff, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif « Hoirs Constant Imhoff ». Commerce de combustibles et entreprise de camionnage. Bureaux: Place Gare du Flon. Chantiers: Rue de Genève.

Bureau technique, représentations. — 30 septembre. Progressa-Jurigoz S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 septembre 1933). La procuration individuelle est conférée à Werner Frei, de Weiningen (Zurich), à Pully.

Publicité, éditions. — 30 septembre. La raison Chappuis Gustave, à Lausanne, publicité et éditions et édition du Journal des Sapeurs Pompiers Suisses (F. o. s. du c. du 4 octobre 1927), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Équipement électrique pour automobiles. — 30 septembre. La société en nom collectif Rothen et Meier, à Lausanne, équipement électrique pour automobiles et représentant de la Scintilla S. A. (F. o. s. du c. du 15 février 1932), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite « Rothen & Cie », à Lausanne.

Ernest Rothen allié Steiner, de Rueschegg (Berne), et Hans Ruprecht, de Laupen (Berne), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Rothen & Cie, une société en commandite dans laquelle Ernest Rothen est associé indéfiniment responsable, et Hans Ruprecht commanditaire pour la somme de fr. 3500. La société a son siège à Lausanne et commence le 1<sup>er</sup> octobre 1933. Elle reprend l'actif et le passif de la société en collectif « Rothen et Meier » radiée. Équipement électrique pour automobiles et représentants de la Scintilla S. A. Avenue d'Echallens 4.

30 septembre. Placements et Finances S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3/7 décembre 1929). Les bureaux sont à la rue Pichard 13.

#### Bureau de Morges

29 septembre. La liquidation de la Société anonyme des Auto-Transports des Rives du Léman (Morges-St-Sulpice-Lausanne) S. A. R. L., dont le siège est à St-Sulpice (F. o. s. du c. des 24 juin 1920, n° 162, page 1208, et 1<sup>er</sup> octobre 1931, n° 228, page 2108), étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

#### Bureau de Moudon

Appareils de radio. — 28 septembre. Le chef de la maison Marcel Versel, à St-Cierges, est Marcel fils d'Albert Versel, de Rovray, domicilié à St-Cierges. Commerce d'appareils de radio et réparations.

#### Bureau de Payerne

Tissus, toilerie, literie, etc. — 29 septembre. Le chef de la maison Henri Rossier fils, à Payerne, est Henri fils d'Henri Rossier, originaire de Rougemont, domicilié à Payerne. Commerce de tissus en tous genres, toilerie, literie, confection, tapis, linoléums, machines à coudre, par représentation. Grand'Rue n° 36.

#### Bureau de Vevey

Billards russes. — 28 septembre. Le chef de la raison Ernest Filliez, à Vevey, est Ernest-Henri fils de Félicien Filliez, de Bagnes (Valais), domicilié à Vevey. Représentation pour la Suisse romande des billards russes. Avenue de Corsier n° 6.

Produits d'hygiène dentaire. — 30 septembre. Le chef de la maison Albert Drechsel, à Montreux, le Châtelard, est Albert-Léon fils de François-Charles Drechsel, originaire de Renan (Berne), domicilié au Châtelard-Montreux. Représentation des produits d'hygiène dentaire « Biola » (pâte, caux, etc.). Avenue des Alpes n° 60.

#### Wallis -- Valais -- Vallese

##### Bureau Brig

Uhren, Bijouterie, Optik. — 1933. 29. September. Albert Burkhardt, Vater, und Willy Burkhardt, Sohn des Albert, gebürtig von Müntschemier (Bern), in Brig, haben unter der Firma Albert Burkhardt & Sohn, in Brig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1933 begonnen hat. Uhren, Bijouterien, Orfèvrerie, Optik.

Étdg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. S1036. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1933, 19 Uhr.

Paul Staehelin, Geflügelpark Aarau, Rassegeflügelzucht & «Ovina» Trockenfutter- & Gerätefabrik, Fabrikation und Handel, Kirschgarten, Aarau (Schweiz).

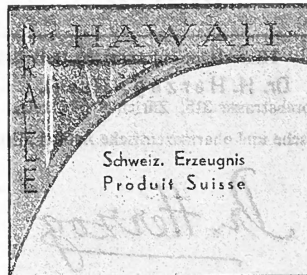
Jod-Produkt für Tierernährung.

## Jodantran

Nr. S1037. — Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1933, 7 Uhr.

Georg Dralle, Fabrikation und Handel, Grosser Burstah 11—17, Hamburg (Deutschland).

Schweizerische Erzeugnisse: kölnisch Wasser, Parfümerien, kosmetische Mittel und Seifen.



Nr. S1038. — Hinterlegungsdatum: 18. August 1933, 12 Uhr.

Jean Looser, Fabrikation und Handel, Steinhäusweg 1, Zürich 6 (Schweiz).

Druckereierzeugnisse, Nahrungsmittel, Genussmittel und Getränke aller Art, Textilwaren, Papier und Papierwaren, Bekleidungsartikel, Tabakfabrikate, Metallwaren, Maschinen, Holzwaren, kosmetische und pharmazeutische Produkte, Farben und Lacke, Baumaterialien, chemisch-technische Produkte, Radio- und elektrische Apparate, Sportartikel, Glaswaren, Vereins- und Verbandszeichen.



Nr. S1039. — Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1933, 11 Uhr.

M. Pönitz Nachfolger, Fabrikation und Handel, Kölnerstrasse 18, Solingen (Deutschland).

Messerschmiedewaren, nämlich: Taschenmesser, Tafelmesser und Tafelgabeln, Dessertmesser und Dessertgabeln, Tranchiermesser und Tranchiergabeln, Fischmesser, Küchenmesser, Schlachtmesser, Brotmesser, Austergabeln, Brotgabeln, Buttermesser, Käsemesser, Fischbestecke, Hackmesser, Kittmesser, Buchbindermesser, Zigarrenmesser, Bohrenmesser, Gurkenhobel, Schaufeln, Bäckermesser, Wetzstahl, Hufmesser, Jagdmesser, Dolchmesser, Plantagenmesser, Rasiermesser, Rasierapparate, Haar- und Bart-Schneidemaschinen, Frisierzangen, Radiermesser, Nagelheilen, Schuh- und Handschuh-Knöpfe, Schuhanzieher, Laden-, Stick-, Knopfloch-, Schneider-, Nagel-, Taschen-, Papier-, Sack-, Rosen-, Reben-, Blech-, Zigarren- und Lampen-Scheren, Zigarrenabschneider, Zigarrenkistenbrecher, Zuschlagseheren, Schafseheren, Baummesser, Schlüssel.

## Olifant

N° S1040. — Date de dépôt: 2 septembre 1933, 13 h.

Simba S. A., fabrication, Rue de Candolle 6, Genève (Suisse).

Bretelles, jarretelles, ceintures, pattes électriques.





**Nr. S1041.** — Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1933, 19 Uhr.  
Crescent Typewriter Supply Company, Fabrikation und Handel,  
Portland (Maine) und Boston (Massachusetts, Ver. St. v. Amerika).

Farbbänder und Kohlenpapier.



(Der Grund, auf welchem Stern und Halbmond abgebildet sind, wird nicht rot oder rötlich ausgeführt.)

(Erneuerung der Marke Nr. 33960. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 28. Juli 1933 an.)

**Nr. S1042.** — Hinterlegungsdatum: 8. September 1933, 18¼ Uhr.  
Fritz Hoffmann, Fabrikation und Handel,  
Brandschenkestrasse 49, Zürich 2 (Schweiz).

Zahnärztliche Artikel, Instrumente und Apparate, Medikamente, Füllungs-  
materialien, Porzellan, Zemente, Wachse, Abdruckmassen und andere Prä-  
parate für zahnärztliche Zwecke, künstliche Zähne und Prothesen.

**Malva**

**Nr. S1043.** — Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1933, 10 Uhr.  
Dr. H. Herzog, Handel,  
Forchstrasse 315, Zürich 8 (Schweiz).

Kosmetische und pharmazeutische Artikel aller Art.

*Dr. Herzog*

**Nr. S1044.** — Hinterlegungsdatum: 14. August 1933, 18¼ Uhr.  
Handarbeit & Wolle A.-G., Fabrikation und Handel,  
Löwenstrasse 44, Zürich 1 (Schweiz).

Gewebe aller Art.



**Nr. S1045.** — Hinterlegungsdatum: 24. August 1933, 14 Uhr.  
Wilhelm Frey & Co., Handel,  
Pfeffingerstrasse 83, Basel (Schweiz).

Papierwaren aller Art, speziell Papierausstattungen.



**Nr. S1046.** — Hinterlegungsdatum: 29. August 1933, 18 Uhr.  
Felber & Cie., Fabrikation,  
Oberdorfstrasse, Wädenswil (Schweiz).

Mützen.



**Nr. S1047.** — Hinterlegungsdatum: 29. August 1933, 18 Uhr.  
Felber & Cie., Fabrikation,  
Oberdorfstrasse, Wädenswil (Schweiz).

Mützen.



**Nr. S1048.** — Hinterlegungsdatum: 19. September 1933, 20 Uhr.  
Franz Gutweniger, Fabrikation und Handel,  
Romshornerstrasse 75, Arbon (Schweiz).

Lacke, insbesondere solche, die als Schallverstärkungsmittel verwendet werden.



**Nr. S1049.** — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 17 Uhr.  
L. Hauer, Fabrikation und Handel,  
Ulmenstrasse 2, Luzern (Schweiz).

Schuh- und Ledersalbe.

**BERNINA**

**Nr. S1050.** — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 20 Uhr.  
Arnold Hagmann, Handel,  
Bifangplatz, Olten (Schweiz).

Leitern; Karretten; Gärtnergeräte.



**Nr. S1051.** — Hinterlegungsdatum: 4. September 1933, 19 Uhr.  
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques  
ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, für die Textilindustrie, Anilin- und andere  
Farbstoffe, Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desin-  
fektionsmittel, Veterinärprodukte.

**LEVALBIN**

**N° S1052.** — Date de dépôt: 6 septembre 1933, 17 h.  
Randal Woollatt Succ. Richard H. Hamilton & Co., commerce,  
Lugano (Suisse).

Thé.

**EARL GREY**

**BLEND**

**Nr. S1053.** — Hinterlegungsdatum: 12. September 1933, 18 Uhr.  
Jakob Zimmermann, Fabrikation und Handel,  
Maulbeerstrasse 38, Basel (Schweiz).

Alkoholfreie und alkoholarme Getränke.

**Bironal**

**Nr. S1054.** — Hinterlegungsdatum: 13. September 1933, 7 Uhr.  
D. Streiff, Kunstgewerbliche Werkstätte, Fabrikation,  
Ob. Graben 41, St. Gallen (Schweiz).

Kunstgewerbezeugnisse aus Gold, Silber und Messing.

**dst**

**Nr. S1055.** — Hinterlegungsdatum: 15. September 1933, 16 Uhr.

**Aktiengesellschaft Léon Lévy & Frères, Fabrikation,**  
Seevorstadt 103, Biel (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

# ODEON

(Erneuerung der Marke Nr. 33808. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 18. Juli 1933 an.)

**Nr. S1056.** — Hinterlegungsdatum: 15. September 1933, 16 Uhr.

**Aktiengesellschaft Léon Lévy & Frères, Fabrikation,**  
Seevorstadt 103, Biel (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

# PEPIN

(Erneuerung der Marke Nr. 34141. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 10. September 1933 an.)

**Nr. S1057.** — Hinterlegungsdatum: 15. September 1933, 16 Uhr.

**Röthlisberger & Sohn, Handel,**  
Langnau i. E. (Schweiz).

Emmentalerkäse.



(Erneuerung der Marke Nr. 34068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 30. August 1933 an.)

### Transmissions — Uebertragungen

N<sup>os</sup> 39463 et 76969. Fabrique Solvil des montres Paul Ditisheim, société anonyme, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Ditis S. A., Pares 25, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 19 septembre 1933.

N<sup>o</sup> 41066. Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim, société anonyme, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à Titus S. A., Pares 25, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 19 septembre 1933.

Nr. 52281. Jean Steiner & Co., Basel (Schweiz). — Uebertragung an Steiner, Guhl & Co., Aktiengesellschaft, Güterstrasse 172, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 18. September 1933.

Nr. 54602. Jean Steiner & Guhl, «Victoria», Kopiermaschinen-Vertriebs-Gesellschaft, Basel (Schweiz). — Uebertragung an Steiner, Guhl & Co., Aktiengesellschaft, Güterstrasse 172, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 18. September 1933.

Nrn. 58393 und 58394. Steiner, Guhl & Co., Basel (Schweiz). — Uebertragung an Steiner, Guhl & Co., Aktiengesellschaft, Güterstrasse 172, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 18. September 1933.

### Firmaänderungen — Modifications de raison

Nr. 73392 (S. H. A. B. Nr. 244 von 1930). — A. Hufenus & Co., St. Leonhardstrasse 31 (früher St. Leonhardstrasse 20), St. Gallen. — Laut Handelsregisterauszug vom 19. September 1933 hat die Inhaberin dieser Marke ihre Firma in: «Hufenus & Co.» abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 22. September 1933.

N<sup>o</sup> 78326 (F. o. s. du e. n<sup>o</sup> 223 de 1932). — A. Hufenus & Co., St. Leonhardstrasse 31 (ei-devant St. Leonhardstrasse 20), St. Gallen. — Selon extrait de registre du commerce du 19 septembre 1933, la titulaire de cette marque a modifié sa raison en: «Hufenus & Co.». — Communiqué au bureau et enregistré le 22 septembre 1933.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 78544 (S. H. A. B. Nr. 256 von 1932). — August Maier, Stein a. Rh. (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch folgenden Zusatz: «ausgenommen Waren aus Kautschuk allein oder kombiniert mit andern Materialien». — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 19. September 1933.

Nr. 79854 (S. H. A. B. Nr. 87 von 1933). — Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird auf «Schlafmittel» eingeschränkt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 21. September 1933.

N<sup>os</sup> 79999 (F. o. s. du e. n<sup>o</sup> 103 de 1933) et 80180 (F. o. s. du e. n<sup>o</sup> 124 de 1933). — Jean Erismann et Cie., Carouge (Genève, Suisse). — Les «produits pharmaceutiques» sont supprimés de l'indication des produits de ces marques. — Communiqué au bureau et enregistré le 18 septembre 1933.

### Löschungen — Radiations

Nr. 36114 bis 36116, 36124 (S. H. A. B. Nr. 219 von 1914), 39689 (S. H. A. B. Nr. 68 von 1917), 58074 (S. H. A. B. Nr. 40 von 1925). — Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. A.-G., Kreuzlingen (Schweiz). — Am 1. September 1933 auf Ansehen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 80031 (S. H. A. B. Nr. 107 von 1933). — Albert Schneider, Davos (Schweiz). — Am 21. September 1933 auf Ansehen des Hinterlegers gelöscht.

N<sup>o</sup> 80550 (F. u. s. di e. n<sup>o</sup> 170 del 1933). — Fratelli Fattorini, Balerna (Svizzera). — Radiata il 20 settembre 1933 in seguito a richiesta della titolare.

### Löschung wegen Nicht-Erneuerung

*Radiation pour cause de non-renouvellement*

Im Februar 1913 eingetragene und im August 1933 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en février 1913 et radiées en août 1933

N<sup>o</sup> 32719. — Elsassische Emulsionswerke, G. m. b. H., Strassburg i. E.  
\* 32720. — E. Paillard & Cie., Ste-Croix.  
\* 32727. — Vergnano, C. A., sucer. Ch. Manzioli & Cie., Genève-Petit-Saonnex.

\* 32728. — G. Gerber & Cie., Zürich.  
\* 32730. — A. Druey, Bussigny.  
\* 32731. — Emile Gander & fils, La Chaux-de-Fonds.  
\* 32732. — Dr. H. Dreyfus, Bâle.  
\* 32733. — F. Lüthy & Gebr. Rätz «Schweizerische Edelsteine-Fabrik», Aarberg.

\* 32734. — Dr. Kurt Rülke, Charlottenburg.  
\* 32737 à 32745. — A. Marx & Cie., La Chaux-de-Fonds.  
\* 32746. — Fr. Fellenberg, Naturheilstalt Erlenbach-Zürich, Erlenbach.  
\* 32855. — Ehrlich & Graetz, Berlin.  
\* 32857. — C. F. Stuhr & Cie., Hamburg.  
\* 32858. — Jules Theurillat, Porrentruy.  
\* 32859. — Hoeter & Cie., La Chaux-de-Fonds.  
\* 32860. — Berlin-Anhaltische Maschinenbau-Aktien-Gesellschaft, Dessau.  
\* 32861. — G. Gerber & Cie., Zürich.  
\* 32862. — Ferdinand Kögler, Nürnberg.  
\* 32863. — Ferromanganin Ges. Ludwig Otto Rheinstein & Co., Frankfurt am Main.

\* 32865 bis 32868. — Gesellschaft für ehemische Industrie in Basel, Basel.  
\* 32869. — Société d'horlogerie de Granges, Grenchen.

\* 32870. — Gut & Biedermann, Zürich.  
\* 32871. — L. Allaire, Genève.  
\* 32872. — Alexandre Chamero, Saint-Nazaire s. Loire.  
\* 32873 à 32876. — Fritz Moser, St-Aubin.

\* 32877. — Emmanuel Detrey, Zürich.  
\* 32878. — Schaeffer & Co., St. Gallen.

\* 32896/97. — Société générale de produits spécialisés, Fribourg.  
\* 32899/900. — Ernst Hürlimann, Wädenswil.

\* 32903. — Marie Hofmann-Meister, Elgg.  
\* 32904. — Emile Gander & fils, La Chaux-de-Fonds.

\* 32905. — Petitpierre fils & Co., Neuchâtel.  
\* 32906/07. — Fabriques des montres Zénith, successeur de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot et Co., Le Locle.

\* 32908. — W. Straub-Egloff & Cie., Turgi.  
\* 32909. — United Drug Company, Boston.

\* 32912. — Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning, Höchst a. M.  
\* 32914. — Perusset et Didisheim, société anonyme, Genève.

\* 32915. — Naegely, Eshmann & Cie. A. G., Oerlikon.  
\* 32916. — Paul Musy, Yverdon.

\* 32917. — Emil Sehaleh, Oerlikon.  
\* 32919. — A. Minoletti, Kriens.

\* 32920. — Fabrique d'horlogerie Eleeta Gallet & Cie. S. A., La Chaux-de-Fonds.

\* 32922. — J. E. Stroschein, Berlin.  
\* 32923. — Sehötli & Cie., Dietikon.

\* 32924/25. — Confiserie de Versoix, société anonyme (Nouvelle Confiserie), Versoix.

\* 32926. — H. Goessler & Cie., Zürich.  
\* 32928. — W. Müller, Zofingen.

\* 32929. — Wilekens & Apitzsch, Rheinfelden.  
\* 32933/34. — Heinrich A. Kaysan, Cassel.

\* 32935. — François Chevalier, Genève.  
\* 32937. — Fruggi G. m. b. H., Kiel.

\* 32941. — Seifenfabrik Sanlight, Olten.  
\* 32943. — S. Roeder, Berlin.

\* 32944/45. — Schweizer & Cie., Luzern.  
\* 32950. — Eduard Levi, Zürich.

\* 32951. — L. Villiger, Pöfikon.  
\* 32952. — H. Berthet, Genève.

\* 32953. — H. Charretton et Gruaz, Carouge-Acaeiis.  
\* 32955. — Julius Friedländer Schweissblätter-Fabrik G. m. b. H., Berlin-Rummelsburg.

\* 32956. — Gut & Biedermann, Zürich.  
\* 32957. — Grimm & Triepel, Nordhausen.

\* 32961. — Georges Meyer, Fabrique Utinam, La Chaux-de-Fonds.  
\* 32963. — Fabrik explosions-sicherer Gefässe, G. m. b. H., Salzkotten i. W.

\* 32964. — Theodor Teiehgraber, Berlin.  
\* 32965/66. — M. U. Schoop, Zürich.

\* 32968. — Peter, Cailler, Kohler, Choelats suisses, S. A., La Tour-de-Peilz.  
\* 32969. — Aktiengesellschaft vorm. Seidel & Naumann, Dresden.

\* 32970. — Heinrich Köhler, Gonsenheim b. Mainz.  
\* 32971. — The Arrowsmith Mfg. Co. m. b. H., Berlin.

\* 32972. — W. Aehntlich & Co., Winterthur.  
\* 32973. — Seeland Watch Co. S. A., Madretsch.

\* 32974. — Alois Prommer, Binningen.  
\* 32976. — Bucher, Lohr & Cie., Minatolwerk Luzern, Luzern.

\* 32977. — Jung & Baumann, Oerlikon.  
\* 32978. — C. Uhlmann, Bern.

\* 32979. — Eduard Eichenberger Söhne, Beinwil a. See.  
\* 32980. — M. Vogel & Co. A. G., Oerlikon.

\* 32981. — Fr. Küttner, Pirna a. d. E.  
\* 32982. — G. Zuban k. b. Hof-Zigaretten-Fabrik Kommanditgesellschaft, München.

\* 32986. — Société anonyme Degallier-Deslusses, Versoix.  
\* 32987. — Cesare A. Caneva, Lugano.

\* 32989. — A. Stauffer, Bern.  
\* 32990. — F. Beurer z. Hans Saehs, Zürich.  
\* 32994. — Standard Lack- & Farbenwerke Altstetten-Zürich, Altstetten b. Zürich.

- N° 32996. — J. Wegmann, Oberburg.
- » 32997. — Meeh. Tricotweberei Stuttgart Ludwig Maier & Co., Böblingen b. Stuttgart.
- » 32998. — M. D. Berlitz, The Berlitz School of Languages, Zürich.
- » 32999. — Suter & Cie., Boniswil.
- 33000. — Hamburg-Amerikanische Uhrenfabrik A. G., Schramberg.
- » 33003. — Klameth & Co., Bern.
- » 33005. — Laboratoires Brandt S. A., Genève-Plainpalais.
- » 33013. — «Kronprinz» A. G. für Metallindustrie, Ohligs i. Rhld.
- » 33064. — Franz Joseph Aelter, Münchenstein.

tions individuelles d'importation. Celles-ci seront délivrées par le service des importations près le Département fédéral de l'économie publique. En principe, les autorisations d'importation ne sont pas données aux particuliers, même lorsqu'il s'agit de marchandises déjà payées ou de cadeaux. Pratiquement il ne serait, en effet, pas possible d'accorder un permis pour chaque petit envoi.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 5. Oktober an — Cours de réduction dès le 5 octobre  
 Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 72.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.05; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.20; Japan Fr. 100.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 56.75; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 83.25; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Avis aux importateurs d'oignons à fleurs**

Par arrêté n° 23 du Conseil fédéral relatif à la limitation des importations, du 15 septembre 1933, l'importation des oignons à fleurs du n° 206 du tarif des douanes est désormais subordonnée à la production d'autorisa-

**Annoncen-Regie:**

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expediton A. G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

**Régie des annonces:**

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Emprunts de la Ville de Neuchâtel**

**Remboursement d'obligations**

Par tirage au sort du 30 septembre 1933, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement:

**Emprunt de 1902 3 1/2 % — 71 obligations de fr. 1000 l'une:**

59	64	93	104	177	180	216	222	229	264	352	365
383	396	418	435	466	481	526	528	530	554	595	625
628	683	778	779	787	791	817	846	899	937	958	965
977	1023	1072	1095	1096	1120	1177	1180	1232	1249	1261	1341
1354	1360	1374	1378	1408	1420	1471	1516	1554	1564	1599	1670
1687	1721	1833	1839	1865	1888	1900	1936	1946	1966		1971

**Emprunt de 1905 3 1/2 % — 47 obligations de fr. 1000 l'une:**

17	76	111	118	127	142	160	303	306	383	420	444
474	594	612	617	623	641	668	709	716	758	772	790
847	859	894	919	967	1013	1019	1032	1142	1158	1159	1210
1265	1362	1441	1467	1550	1612	1714	1812	1892	1922		1926

**Emprunt de 1908 4 % — 46 obligations de fr. 1000 l'une:**

20	86	232	297	350	480	505	509	572	579	620	656
710	726	752	776	790	816	842	854	856	888	891	914
1051	1058	1064	1089	1158	1283	1303	1337	1360	1421	1567	1574
1585	1639	1688	1747	1812	1873	1882	1885	1960	1997		

**Emprunt de 1931 4 1/4 % — 73 obligations de fr. 1000 l'une:**

50	128	164	181	208	243	244	260	261	302	323	361
403	410	454	482	493	497	499	535	536	537	560	562
608	614	667	668	704	749	769	834	837	899	915	939
940	951	1085	1088	1116	1255	1305	1370	1372	1535	1619	1642
1795	1828	1875	1911	1924	2000	2113	2117	2209	2250	2280	2281
2529	2531	2592	2729	2730	2740	2782	2823	2824	2841	2868	2916
2983											

**Emprunt de 1931 4 % — 6 obligations de fr. 500 l'une:**

6716	6817	7049	7211	7235	7262
------	------	------	------	------	------

**Emprunt de 1931 4 % — 67 obligations de fr. 1000 l'une:**

191	214	246	539	569	610	619	630	712	753	854	945
1007	1085	1137	1213	1220	1319	1324	1534	1649	1651	1806	1850
1855	1898	1911	2037	2085	2135	2665	2761	2780	2918	3061	3082
3257	3265	3297	3342	3397	3436	3766	3782	3891	4010	4063	4209
4546	4394	4427	4501	4534	4572	4612	4639	4782	4924	5047	5185
5266	5689	5777	6267	6478	6489	6571					

**Emprunt de 1931 4 % — 2<sup>e</sup> émission 53 obligations de fr. 1000 l'une:**

7318	7339	7437	7448	7481	7579	7598	7648	7650	7686	7794	7843
7880	7972	8016	8095	8132	8196	8199	8218	8299	8342	8346	8348
8411	8478	8739	8754	8776	8808	8874	8891	8908	8954	9010	9054
9100	9162	9264	9274	9322	9600	9643	9686	9693	9843	9844	9869
9928	10090	10095	10101	10214							

**Emprunt de 1932 3 3/4 % — 6 obligations de fr. 500 l'une:**

3713	3983	4125	4157	4186	4283
------	------	------	------	------	------

**Emprunt de 1932 3 3/4 % — 37 obligations de fr. 1000 l'une:**

65	173	246	269	404	406	533	652	663	1136	1159	1179
1251	1277	1436	1560	1601	1608	1753	1777	1838	2027	2084	2133
2175	2273	2322	2488	2738	2804	3027	3038	3149	3295	3301	3312
3444											

**Emprunt de 1933 3 3/4 % — 75 obligations de fr. 1000 l'une:**

49	50	117	158	215	236	255	268	286	322	351	428
442	469	477	511	550	581	638	659	665	716	719	747
772	791	1050	1066	1085	1099	1139	1156	1267	1290	1340	1345
1360	1372	1442	1454	1461	1515	1577	1617	1626	1852	1864	2103
2599	2723	2788	2952	3109	3328	3514	3615	3779	4024	4102	4454
4825	4908	4943	4969	5076	5110	5123	5150	5646	5786	5802	5938
5955	5990	5994									

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse Communale à Neuchâtel ou aux domiciles indiqués sur les titres, comme suit:

- Ceux des emprunts 1931, 4 % 1<sup>re</sup> émission, le 1<sup>er</sup> novembre 1933.
- Ceux de l'emprunt 1931 4 %, 2<sup>e</sup> émission, le 15 décembre 1933.
- Ceux des emprunts 1902, 1905, 1908, le 31 décembre 1933.
- Ceux de l'emprunt 1931, 4 1/4 %, le 15 janvier 1934.
- Ceux de l'emprunt 1932, le 1<sup>er</sup> février 1934.
- Ceux de l'emprunt 1933, le 15 mars 1934; dès ces dates, ils cesseront de porter intérêts.

Neuchâtel, le 30 septembre 1933.

Le Directeur des Finances: **Max Reutter.**

**Basler Terrangesellschaft, Basel Kapitalrückzahlung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 2. März 1933 hat den Beschluss gefasst, das Aktienkapital durch Rückzahlung von Fr. 200.— pro Aktie auf Fr. 900.000.— herabzusetzen.

Die Rückzahlung erfolgt laut Beschluss des Verwaltungsrates vom 3. ds. am 16. Oktober 1933 an der Kasse der Herren Dreyfus Söhne & Co., Aeschenvorstadt 16 Basel, gegen Abstempelung der Titel.

Basel, den 3. Oktober 1933.

Namens des Verwaltungsrates der Basler Terrangesellschaft, Der Präsident: **J. Dreyfus-Brodsky.**

**République et Canton de Neuchâtel**

**Emprunt à primes 2 1/2 % de 1932**

Par tirage au sort de ce jour, les 482 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1933 et cesseront de porter intérêt dès cette date:

Premier lot: Fr. 35,000 n° 4163.  
 Deuxième lot: Fr. 5,000 n° 70071.  
 Dix obligations remboursables à fr. 500:  
 N°s 2450 21315 23531 25499 29633 33762 59373 60788 61183 71276

Cent obligations remboursables à fr. 200:

2392	2640	2711	2761	3256	3799	4218	5813	6368	8153
9743	11886	12553	13508	14160	15121	15575	15575	16374	16962
18972	19536	19792	20257	22114	22355	23588	24000	25983	28324
28561	29004	29073	29095	29105	29396	32508	32644	32937	33118
33433	36488	37002	37822	38553	38655	40767	41211	42140	43105
43211	43376	43669	44941	44951	45427	45462	46087	46603	46801
48122	50055	50303	51461	51584	51673	52214	52636	53279	54853
55575	55842	55939	56539	59794	60929	62440	62677	63047	63362
63971	65934	66579	67466	67837	68291	69162	69820	71303	71697
72623	72890	73071	73185	75613	75914	76917	78138	78517	78723

370 obligations remboursables au pair:

92	843	918	923	1230	1296	1505	1904	1915	1947
2026	2034	2228	2366	2598	2734	2937	3154	3251	3329
3413	3744	3884	4319	4339	4730	4886	5187	5375	5640
5685	5939	6194	6350	6406	6498	6580	6783	7048	7172
7208	7597	7629	7861	8182	8489	9166	9286	9757	10269
10328	10361	10820	10979	11049	11261	11876	12726	12764	12866
13054	13071	13494	13537	14271	14540	14637	15087	15111	15417
15419	15496	15510	15559	15619	15727	16048	16281	16338	16617
16619	16773	16807	17049	17094	17237	17408	17563	17813	18180
18240	18400	19271	19272	19570	19575	19802	20017	20750	20827
22019	22043	22080	22620	22831	22848	22853	22952	22998	24085
24415	24725	24829	24915	24922	25301	25693	25710	25825	25833
25842	25854	26312	26340	26469	26607	26715	27394	27410	27881
27957	28401	28746	29018	29024	29206	29460	29572	29631	29859
30479	30882	31143	31415	31456	31859	32303	32717	32774	32984
33123	34016	34349	34373	34432	34491	34806	34610	34642	34647
34649	34675	34707	35079	35096	35859	36271	36294	36442	36453
36634	36669	36749	37060	37084	37123	37301	37449	37460	37698
37966	37970	38004	38252	38277	38526	38537	38731	39754	40497
41076	41328	42188	42234	42374	42437	42452	42732	42738	42802
43010	43235	43401	43490	43577	43578	43645	43918	44230	44295
44585	45068	45166	45387	45590	45734	45741	45943	46041	46122
46149	46226	46426	46651	46863	47417	48345	48568	48814	49066
49157	49162	49557	49733	50225	50227	50442	50593	50932	51119
51608	51703	51708	51711	51873	52006	52326	52458	53465	53974
54020	54158	54336	54385	55144	55243	55542	55585	55705	55878
56072	56537	56577	56833	56847	56968	57109	57446	57495	57754
57778	58505	58934	59032	59056	59500	59628	59867	59998	60043
60046	60110	60127	60451	60479	61284	61327	61382	61698	61878
61946	62000	62308	62329	62382	62465	62563	62711	62881	63277
63871	64003	64133	64435	64698	64725	649			



## EMISSION

d'un

## Emprunt de l'Etat de Genève 1933

TAUX  
4 %

de Fr. 40,000,000

DUREE  
10 ans

en vue de la conversion ou du remboursement de l'emprunt 5½ % de 1925 de Fr. 40,000,000 qui sera dénoncé au remboursement pour le 15 avril 1934.

**Modalités:** Taux d'intérêts 4 %; coupons semestriels au 15 avril et 15 octobre. Emprunt remboursable le 15 octobre 1943. Coupures de Fr. 500 et de Fr. 1,000 au porteur; Cotation aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

Prix d'Emission: 98,40 %

plus 0,60 % timbre fédéral sur les titres

**Les demandes de conversion** pour les titres de l'emprunt 5½ % de l'Etat de Genève de 1925, ainsi que les **souscriptions contre espèces** seront reçues **jusqu'au 13 octobre 1933 à midi.**

Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de conversion et de souscription sont à disposition sur toutes les places de banques en Suisse.  
(O F 9594 G) 2834

## Les groupes de banques contractantes:

Banque d'Escompte Suisse

Cartel de Banques Suisses

Union des Banques Cantonales Suisses

## Stadt Bellinzona

## 3½ % - Obligations - Anleihen vom Jahre 1889

Nachstehend aufgeführte, am 26. September 1933 ausgeloste Obligationen gelangen per 1. Januar 1934 zur Rückzahlung; die Verzinsung derselben hört mit Ende des laufenden Jahres auf:

43	54	81	87	91	101	123	127	129	160	193
198	222	290	302	321	323	334	343	417	436	444
455	463	503	569	580	581	639	646	701	710	718
728	758	770	791	847	848	854	871	897	937	959
987	992	1037	1038	1102	1170	1208	1220	1267	1325	1329
1340	1345	1370	1386	1432	1447	1457	1461	1482	1483	1507
1509	1545	1551	1557	1563	1593	1657	1677	1682	1695	1708
1726	1762	1787	1805	1830	1838	1868	1906	1932	1940	1943
1955	1962	1965	1983	1996						

Obligationen früherer Ziehungen, die noch nicht zur Einlösung präsentiert wurden und bei denen die Verzinsung aufgehört hat:  
Jahr 1932: Nrn. 177, 474, 602, 1402, 1405.

Bellinzona, den 26. September 1933. (7968 O) 2843 i  
Der Stadtrat.

Brunner-Pfeifen-Fabriken A.-G. in Liq. Laufen  
in Kleinlützel

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Oktober 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Liquidators Herrn Achilles Brunner, in Kleinlützel.

## TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht des Liquidators über die bisherigen Verkaufsergebnisse.
3. Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an den Liquidator und den Verwaltungsrat.
4. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 5. Oktober an beim Liquidator zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Dasselbst können bis zum 13. Oktober gegen Ausweis die Eintrittskarten bezogen werden. (6892 Q) 2849 i  
Kleinlützel, den 3. Oktober 1933.

Der Verwaltungsrat.

## Commune Municipale de St-Imier

## Emprunt de fr. 1,700,000, 3¾ % de l'année 1893

Liste des obligations sorties au tirage de fin septembre 1933 pour être remboursées le 31 décembre 1933, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N° 8	198	298	344	513	722	891	1087	1224	1279	1410	1517	1627
49	251	300	465	660	752	979	1167	1226	1357	1417	1551	1631
100	264	324	467	693	825	1020	1217	1242	1362	1503	1560	1651
143	274	333	510	713	881	1036	1218	1265	1407	1515	1571	

Sont sortis aux tirages antérieurs, mais non encore présentés au remboursement: N° 1121, échu le 31 décembre 1927. N° 583, 820, 829, 1590, échus le 31 décembre 1930. N° 838, 1526, échus le 31 décembre 1931. N° 1130, 1364, échus le 31 décembre 1932.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la **Banque Cantonale de Berne**, Berne et ses succursales; à la **Société de Banque Suisse** à Bâle; chez Messieurs **Zahn & Cie.**, Banquiers à Bâle; à la **Société de Banque Suisse** à Bâle; chez Messieurs **Zahn & Cie.**, Banquiers à Bâle. (6942 Y) 2845

## La Comptabilité privée

à feuillets mobiles 64-1

contenant 5 réglures différentes est **indispensable** pour commerçants, rentiers, etc.

Prix Fr. 18.—. Prospectus 206 s. demande



LANDOLT-ARBENZ & CO  
ZURICH - PAPETERIE - RUE DE LA GARE

## Gesellschaft für Elektrizitätswerte, Glarus

Die Aktionäre werden hiermit zur

## 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Oktober 1933, vormittags 11 Uhr, in das Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Glarus, eingeladen.

## TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1932/33 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Abnahme der Rechnung und Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
2. Beschluss betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Neubestellung der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Rechnung und die Bilanz stehen samt dem Bericht der Rechnungsrevisoren vom 4. Oktober 1933 an den Aktionären auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht zur Verfügung.

Eintrittskarten zu dieser Versammlung können bei der Gesellschaft gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien bis zum 20. Oktober 1933 bezogen werden. 2856 i

Glarus, den 4. Oktober 1933.

Gesellschaft für Elektrizitätswerte.

## Commune Municipale de St-Imier

## Emprunt de fr. 1,100,000, 3½ % de l'année 1903

Liste des obligations sorties au tirage du fin septembre 1933 pour être remboursées le 31 décembre 1933, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N° 3	39	100	340	449	519	573	623	695	751	834	906
38	56	143	446	465	569	617	644	730	826	984	

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la **Banque Cantonale de Berne**, Berne et ses succursales; à la **Banque Commerciale de Bâle**, à Bâle; à la **Société de Banque Suisse**, à Bâle; chez Messieurs **Zahn & Cie.**, Banquiers, à Bâle; à la **Banque d'Escompte Suisse**, à Genève; à la **Banque Fédérale S. A.**, à Zurich et ses succursales; au **Crédit Suisse**, à Zurich



die schnellste  
die sicherste  
immer bilanz-  
bereit 43-19

Allen  
voran

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
AG POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle

Zurich

Berne

Genève

Tessin

Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!



## Toléreriez-vous longtemps un tel collaborateur dans votre entreprise?

Ses défauts mis à part, c'est un gentil compagnon; oublieux à l'excès, pas très consciencieux, il travaille en amateur; il arrive au bureau après l'heure ou ne vient pas du tout; bref, vous ne pouvez pas vous fier à lui; par surcroît, il communique sa haute fantaisie à son entourage. Vous le remercieriez à la fin du mois, sans aucun doute. Est-ce bien cela?

Dans votre entreprise il y a une pendule dans les bureaux, dans l'usine ou dans les ateliers qui devrait rappeler à vos ouvriers et à vos employés la ponctualité et les inciter à accomplir leur devoir. Au lieu de cela elle pousse votre personnel à la négligence parce qu'elle ne marche qu'irrégulièrement ou qu'elle s'arrête à tous moments. Personne ne veut s'y fier. Combien de temps tolérerez-vous cette travailleuse fantaisiste? Pas longtemps, n'est-ce pas?

Par une déduction logique vous vous souviendrez alors de l'horloge électrique ZENITH — à la marche continuellement impeccable — qui, seule, est à même de supprimer radicalement dans votre entreprise l'emploi irrationnel du temps et de ramener votre personnel à l'accomplissement de son devoir.



L'horloge électrique ZENITH se branche directement sur le secteur; elle comporte un mouvement de précision dont le ressort est remonté par un moteur Ferraris. Grâce à sa réserve de fonctionnement de 40 heures les interruptions de courant ne peuvent entraver la marche impeccable de l'horloge ZENITH qui est construite par les horlogers les plus habiles du monde. 30-13

# ZENITH / HEURE EXACTE

électrique

Demandez les prospectus C 102 à:

**A.-G. für Messapparate Bern, Schwanengasse 8**

UNION

**Stahlmöbel** 32-1  
Registraturschränke  
Pulte, Aktenschränke

**Kassenschränke**  
Einschiebetürschränke

**UNION-KASSENFABRIK A.-G., ZÜRICH**  
Gessnerallee 36. Verlangen Sie Prospekt.

### Auforderung gemäss Art. 665 O. R.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma (6736 Q) 2800

## ARIANA A. G.

mit Sitz in **Basel** hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom **15. August 1933** die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiermit die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche inuert der gesetzlichen Frist bei dem Verwaltungsrat anzumelden.

Basel, den 25. September 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

### Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv. Ink.  
— Ch. Gosandier, huissier.  
— A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2 Tour Maitresse.  
Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24.  
Lugano: Créditreform Piazz. Rif. 3, Adv. T. M. Barbotti & Dr. L. Barbotti, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.16.  
— Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelssachen, Notariat, Telephone 2.52.  
Luzern: L. Balmer - Ott, Oberger. pat. Sachw., Hirshengraben 40.  
— Franz Widmer, Inf. Ink.  
Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.  
St. Gallen: M. Baumann R'b.  
Zug: Aloys Holz, Ink. u. Inf.  
Zürich: Bächtold & Wundert, Schw. Infb., Schweizerg. 12

### Die führende Auskunft

Comptoir Th. Eckel A. G.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. l. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich, 2678

Ebene Filialen im Ausland.

### Handelsauskünfte

**BICHET & CIE.**  
Basel Falknerstrasse 4  
Bern Bubenbergrplatz 8  
Genève Croix d'Or 3  
Lausanne 32, Petit-Chêne  
Zürich Börsenstrasse 18

### Renseignements

**PATENT**  
H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH, LOEWENSTR. 51



### Guyer's Tages-Zins-Tabellen

für 1%, 1½%, 1¾% bis 3% sind erschienen. Prospekte gratis.

Verlag Guyer-Wegmann, Hedwigstr. 23, Zürich 7

### Öffentliches Inventar - Rechnungsrufl

in Nachlasssachen des am 8. September 1933 verstorbenen **Franz Locher**

Schneidermeister und Coiffeur, von Erschmatt, Kanton Wallis, wohnhaft gewesen in **Geunsee**. 2847  
Mit kürzester Eingabefrist auf die **Gemeindekanzlei Geunsee**.

Guteingeführtes 2841

## Reise- und Versand-Geschäft

das einen sichern Jahresverdienst von wenigstens Fr. 6000.— einbringt, ist umständehalber zum Preise von **Fr. 25.000.—** gegen bar zu verkaufen.

Gef. Offerten an **Postfach 17124, Basel 1**, erbeten. Il est recommandé aux **INDUSTRIELS SUISSES** cherchant de **nouveaux débouchés** d'exposer leurs produits à la

### Foire internationale de Lyon

du 8 au 18 mars 1934

Rendez-vous des **Acheteurs du monde entier**

Renseignements et prospectus: 14, Rue Pierre Fallo, Genève, Tél. 44.711  
2775 (P 9995 X)

## Compagnie Industrielle d'Orizaba S. A.

### Avis aux porteurs d'Actions

En exécution des résolutions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 29 juin dernier, le conseil d'administration de la Compagnie a décidé qu'il sera payé aux actionnaires une somme de cinq Piastres Mexicaines, acompte sur les quinze piastres qui doivent être remboursées à la suite de la réduction de capital votée par la susdite assemblée.

Le paiement ci-dessus s'effectuera à partir de ce jour, à raison de F. suisses 0,98 par piastre, soit F. suisses 4,90 par action:

- contro présentation des titres pour l'estampillage constatant la réduction de la valeur nominale de chaque action de piastres 65.— à piastres 50.—;
  - contre remise du coupon n° 51 accompagné d'un bordereau numérique, établi en double exemplaire et d'un reçu, le tout sur formulaires spéciaux à disposition des actionnaires au domicile ci-dessous: (119/7 x) 2842 i
- En Europe: chez MM. Pictet & Cie, 6, Rue Diday, à Genève.